# OFFICIAL MAIL BALLOT - BALOTA OFICIAL DE CORREO
## SPECIAL SCHOOL DISTRICT ELECTION - ELECCIÓN ESPECIAL DE DISTRITO ESCOLAR

Carrizozo Municipal School District No. 7 - Distrito Escolar Municipal Núm. 7 de Carrizozo
Lincoln County, New Mexico - Condado de Lincoln, Nuevo México
April 9, 2019 - 9 de abril de 2019

**INSTRUCTIONS:** To vote, completely fill in the oval to the LEFT of your choice, like this: ⬬
**INSTRUCCIONES:** Para votar complete el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como este: ⬬

## PUBLIC SCHOOL CAPITAL IMPROVEMENTS (2 MILL) TAX QUESTION
## *CUESTIÓN SOBRE IMPUESTO (2 MILL) DE MEJORAMIENTOS CAPITALES DE ESCUELA PÚBLICA*

Shall the Board of Education of the Carrizozo Municipal School District No. 7, Counties of Lincoln and Socorro, State of New Mexico, be authorized to impose a property tax of $2.00 on each $1,000.00 of net taxable value of the property allocated to the District under the Property Tax Code for the property tax years 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, and 2024 for capital improvements in the District including payments made with respect to lease-purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act Chapter 6, Article 15A NMSA 1978, or the Public School Lease Purchase Act, Chapter 22, Article 26A NMSA 1978, but excluding any other debt service expenses, for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings; (2) purchasing or improving public school grounds; (3) maintenance of public school buildings or public school grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the facility information management system as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of District employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of school district employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and which may also include: (a) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and the purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (b) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed in this paragraph?

*¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Municipal Núm. 7 de Carrizozo, Condados de Lincoln y Socorro, Estado de Nuevo México, la autorización para imponer un impuesto de propiedad de $2.00 por cada $1,000.00 de valor neto tributable de la propiedad asignada al Distrito conforme al Código de Impuestos Sobre la Propiedad para los años tributables 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, y 2024 para hacer mejoramientos capitales dentro del Distrito incluyendo pagados hechos con respecto a los arreglos de arrendamiento con opción de comprar como definido en la Ley de Equipos de Tecnología de Educación, Capítulo 6, Articulo 15A, NMSA 1978, o la Ley de Arrendamiento con Opción de Comprar de Escuela Pública, Capítulo 22, Articulo 26A, NMSA 1978, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de deuda para: (1) construyendo, remodelando, añadiendo a, proveyendo equipo para o amueblando los edificios escolares públicos; (2) comprando o mejorando los terrenos escolares; (3) mantenimiento de los edificios escolares públicos o de los terrenos escolares públicos, incluyendo comprando o reparando equipo de mantenimiento y participando en el sistema de la administración de información de instalaciones conforme a la Ley de Mejoramientos Capitales de Escuela Pública, Capítulo 7, Artículos 35 a 38, NMSA 1978, e incluyendo pagos según contratos con cooperativos regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y desembolsos para capacitación y certificación técnica para personal de mantenimiento y manejo de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito; (4) comprando vehículos de actividades para transportar estudiantes a las actividades escolares extracurriculares; (5) comprando programas e equipo de computadora para el uso estudiantil en las aulas escolares públicas, y (6) comprando e instalando mejoramientos de tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del Distrito, pero incluyendo herramientas utilizados en el proceso educativo que constituyen recursos aprendizajes y aprendizajes y administrativos, y que también puede incluir: (a) transmisión por satélite, cobre y fibra óptica; equipo y dispositivos de conexión de red; equipo de comunicación digital; incluyendo equipo de voz, video y datos; servidores; interruptores, dispositivos de medios portátiles, como discos y unidades para contener data para almacenamiento electrónico y reproducción; y la compra o arrendamiento de licencias de software u otro tecnologías y servicios, información de mantenimiento, equipo e infraestructura informática en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (b) mejoramientos, alteraciones y modificaciones a, o expansiones de edificios existentes o propiedad personal tangible necesario o aconsejable para almacenar o si no albergar cualquiera de las herramientas enumeradas en este párrafo?*

◯ **FOR / *A FAVOR***

◯ **AGAINST / *EN CONTRA***